Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 26 (1908)

Heft: 187

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 187 XXVI. Jahrgang Bern, Samstag, 25. Juli 1908 Berne, Samedi, 25 juillet XXVIme année № 187

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester . . » 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6
2e semestre . . » 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertags | **Redaktion und Administration** im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.**
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ansland 35 Cts.)

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.**
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.)

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Sommation. — Kraftloserklärung einer Handelsausweiskarte. — Metallmarkt. — Muster- und Modellschutz in Frankreich. — Protection des dessins et modèles industriels en France. — Einfuhr in den freien Verkehr der Schweiz. — Importation dans la circulation libre de la Suisse.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que se soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Delémont.* (1305)
Failli: Chételat, Martin, ci-devant aubergiste à Courtemaîche, actuellement à Delémont.
Date de l'ouverture de la faillite: 8 juillet 1908.
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 30 juillet 1908, à 2 heures de relevée, au bureau de l'office des poursuites de Delémont.
Délai pour les productions: 24 août 1908.

Kt. Schwyz. *Konkursamt Höfe in Wollerau* (1311)
Gemeinschuldnerin: Frau Bucher-Huber, Maria, Bäckerei und Spezereiwarenbandlung, in Schindellegi.
Datum der Konkurseröffnung: 17. Juli 1908.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 29. Juli 1908, nachmittags 2 Uhr, auf dem Konkursamt Höfe, in Wollerau.
Eingabefrist: Bis und mit 25. August 1908.

Kt. Aargau. *Konkursamt Aarau.* (1308³)
Gemeinschuldnerin: Firma H. Wydler, Söhne, Färberei, in Aarau.
Datum der Konkurseröffnung: 18. Juli 1908.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 4. August 1908, nachmittags 3 Uhr, im Bezirksgerichtssaal, in Aarau.
Eingabefrist: Bis 25. August 1908.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites de Neuchâtel.* (1314)
Failli: Décoppet, François, négociant, à Neuchâtel.
Date de l'ouverture de la faillite: 20 juillet 1908.
Liquidation sommaire (Art. 231 L. P.).
Délai pour les productions: Mardi, 18 août 1908 inclusivement.

Kollokationsplan. — Etat de collocation
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern. *Konkursamt Konolfingen in Schlosswil.* (1315)
Gemeinschuldner: Läderach, Gottfried, Sattlermeister, in Münsingen.
Anfechtungsfrist: Bis 4. August 1908.

Kt. Graubünden. *Konkursamt Ilanz in Ruschein.* (1309)
Gemeinschuldner: Zonder-Ruedi, Dom., früherer Wirt zum Ilanzerhof, in Ilanz, nunmehr in Basel.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 4. August 1908.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Bex (district d'Aigle).* (1318)
Faillis: Gerber, Jean, et fils, comestibles, à Bex.
Délai pour intenter l'action en opposition: 8 août 1908.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne* (1320)
Faillie: Veuve Bonjour, J., épicerie, rue des Deux-Marchés, à Lausanne.
Délai pour intenter l'action en opposition: 8 août 1908.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt Untertoggenburg in Flawil.* (1304)
Gemeinschuldner: Morant, Johann, Pflästerer, in Flawil.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 4. August 1908.

Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Kt. Luzern. *Konkursamt Kriens und Malters in Kriens* (1303)
Gemeinschuldner: Bucher-Brun, Albert, gew. Briefmarkenhandlung, in Kriens.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 4. August 1908.

Kt. Basel-Land. *Konkurskreis Liestal.* (1317)
Im Konkurse des Dr. E. Spinnler, chem. Fabrik, in Liestal, ist die Verteilungsliste von Samstag, den 25. Juli 1908 an während 10 Tagen bei der unterzeichneten Konkursverwaltung zur Einsicht aufgelegt.
Der Konkursverwalter:
Dr. A. Veit-Gysin, Liestal.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern. *Konkursamt Biel.* (1306)
Gemeinschuldner: Baumgartner, Acbille, gewes. Inhaber eines Konfektionsgeschäftes an der Bahnhofstrasse zu Biel.
Datum des Schlusses: 17. Juli 1908.

Kt. Nidwalden. *Konkursamt Nidwalden.* (1310)
Gemeinschuldnerin: Vollenweider, Emma, gewesene Wirtin zum Hotel Rössli, in Hergiswil.
Datum des Schlusses: 20. Juli 1908.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Oberstrass in Zürich IV* (1307³)
Im Konkurse des Dussy, Hans, Baumeister, wohnhaft in Zürich V, gelangt Dienstag, den 11. August 1908, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof zur Sonne in Unterstrass-Zürich IV, auf öffentliche Steigerung:
3 Aren 39,7 m² Land mit dem darauf im Bau begriffenen Wohnhaus, an der Winterthurerstrasse in Zürich IV, Kat. Nr. 1808.
Die Steigerungsbedingungen liegen hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel-Stadt.* (1316)
Donnerstag, den 27. August 1908, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtshause, Bäumleingasse 3, ebener Erde rechts, gerichtlich versteigert die zur Konkursmasse Meier-Trinkler, Johann, von Basel, gehörenden Liegenschaften.

Sektion II:
1) Parzelle 2093, haltend 4 a 59 m², mit Wohnhaus, Aeussere Allschwilerstrasse 44.
Amtliche Schatzung Fr. 108,000.

Sektion VII:
2) Parzelle 239¹, haltend 11 a 61,5 m², Bahnhofstrasse 37, mit Gasthof mit Abtrittlaube, Gartenhalle, Restaurationshalle mit Abtrittanbau, Kegelbahn, Gebäude, Hintergebäude, rechts mit Laube und Treppe, Abtritt- und Pissoirgebäude.
Amtliche Schatzung Fr. 172,000.
3) Parzelle 2202, haltend 10 a 45 m², mit Neubauten Bahnhofstrasse 163 und 165.
Amtliche Schatzung Fr. 195,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde zur Einsicht auf.

Kt. Aargau. *Konkursamt Zofingen.* (1312/13)
Im Konkurse über Suter, Hermann, Weinhändler, in Kölliken, werden dessen Liegenschaften am Samstag, den 29. August 1908, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum «Rössli» in Kölliken an erste Steigerung gebracht, nämlich:
1) Ein Wohnhaus mit Lauben, von Stein und Holz, drei gewölbten Kellern unter Ziegeldach im Oberdorf zu Kölliken; Versicherungssumme Fr. 25,000.
2) Eine Scheune von Stein, Rieg und Holz, mit einem Trämkeller unter Strob- und Ziegeldach, ebenfalls im Oberdorf zu Kölliken, brand versichert für Fr. 5000.
3) 89,69 Aren Hofraum, Garten, Baumgarten und Mattland, worauf vorbeschriebene Gebäude stehen.
Grundsteuerschatzung Fr. 4300.
4) 63,66 Aren Mattland an der Isligasse.
Grundsteuerschatzung Fr. 3055.
Summa Fr. 37,355.
Konkursamtliche Schatzung Fr. 29,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 19. August 1908 an hierorts zur Einsicht auf.

Im Konkurse über Suter, Hermann, Weinhändler, in Kölliken, kommen Dienstag, den 28. Juli nächsthin, nachmittags von 1½ Uhr an, beim Hause des Konkursiten zur Versteigerung:

A. Lebware:

2 Pferde, 1 Rind und 1 Kalb.

B. Weinvorrat:

Ca. 360 Hektoliter Weiss- und Rotwein und 280 Liter Rhein-Wein.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (1319)

Vente immobilière. — Seconde enchère.

Failli: Meyer, Reinhard, entrepreneur, domicilié à Laufon (canton de Berne).

Jour, heure et lieu de la vente: Mercredi, 26 août 1908, à 3 heures du soir, à Genève, au palais de justice, Place du Bourg-de-Four, dans la salle des assemblées de faillites (1re cour, 1er étage).

Désignation des immeubles à vendre: Les immeubles à vendre sont inscrits sur les registres du nouveau cadastre de la commune de Carouge, et seront adjugés en un lot.

Ils consistent en: 1° Parcelle 2194, feuille 7, d'une contenance de 5 ares 00 mètres 75 décimètres, sur laquelle existe, lieu dit «Pinchat», le bâtiment portant au cadastre le n° 710 bis, d'une surface de 49 mètres 25 décimètres, à destination de logement, construit en maçonnerie.

2° Les droits du failli dans la parcelle 2030, feuille 7, la dite parcelle, même lieu, nature chemin, ayant une contenance de 12 ares 29 mètres 80 décimètres, et étant possédée collectivement par: 1° Communauté Birmelé-Baer; 2° Doebner, André; 3° Wydler, Charles-Gustave-Adolphe; 4° Parkos, François-Joseph; 5° Cavalli, Jean-Antoine; 6° Velin, Henriette-Françoise; 7° Rossetti, Jean-Baptiste-Humbert; 8° Rossetti, Jules-Jean-Baptiste; 9° Rossetti, Marie-Angèle; 10° Cavalli, Eugène; 11° Meyer, Reinhard, le failli; 12° Kaspar, Otto; 13° communauté Keller-Staib; 14° Appia, Charles-Emile.

C'est avec toutes appartenances et dépendances sans exception ni réserve, et tous objets ou constructions placés sur les dits fonds, pour leur exploitation ou à perpétuelle demeure.

Mise à prix: Les fonds à vendre seront adjugés même au dessous de la mise à prix de onze mille cinq cents francs, montant de l'estimation (fr. 11,500).

A la première enchère (15 juillet 1908) il n'a pas été fait d'offres.

Avis: L'état des charges et conditions de la vente est déposé, à l'office des faillites de Genève et à l'office des faillites de Laufon, où chacun peut en prendre connaissance.

La présente vente a lieu à la réquisition de l'office des faillites de Laufon (canton de Berne).

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich. *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung.* (1242)

Schuldnerin: Firma Höner, H., Leipziger Magazin, Limmatquai 8, in Zürich I (Inhaberin: Hedwig Höner, von Siebnen, Zentralstrasse 129, Zürich III).

Datum der Bewilligung der Stundung: 8. Juli 1908.

Sachwalter: J. C. Ganz, Rechtsanwalt, Thalgasse Nr. 35, in Zürich I.

Eingabefrist: Bis und mit 4. August 1908.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 21. August 1908, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant «Schneebeli», am Limmatquai, in Zürich I.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 10. August 1908 an im Bureau des Sachwalters.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Fribourg. *Président du tribunal de l'arrondissement du Lac, à Morat.* (1321)

Débiteur: Signorelli, Antoine, entrepreneur, à Môtiers.

Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi, 8 août 1908, à 10 heures de l'avant-midi, à la salle du tribunal, Maison de Ville, à Morat.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Bezirksgericht Trogen.* (1322)

Schuldner: J. G. Kellers Erben & Co., in Lutzenberg.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 3. August 1908, vormittags 11 Uhr, vor dem Bezirksgericht Vorderland in Heiden.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Frutigen.

1908. 23. Juli. Der **Handwerker- & Gewerbeverein Frutigen** mit Sitz in Frutigen (S. H. A. B. Nr. 502 vom 12. Dezember 1906, pag. 2005) hat in den Hauptversammlungen vom 24. Februar 1907 und 26. April 1908 am Platze der ausgetretenen Vorstandsmitglieder Jakob Pieren, Kassier, Eugen Hirschi, Präsident, Hans Moser, Sekretär, Christian Müller und Friedrich Rösti, Beisitzer, neu gewählt: Am 25. Februar 1907 als Kassier: Adolf Wandfluh, von Kandergrund, Eisenhändler; am 26. April 1908 als Präsident: Alfred Moser, von Arni, Schmied; als Sekretär: Samuel Schoch, von Henau, Lehrer; als Beisitzer: Fritz Moser, von Arni, Mechaniker, und Robert Wandfluh, von Kandergrund, Zimmermann; alle wohnhaft in Frutigen.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes).

22 juillet. Le chef de la maison **M. Froidevaux-Jobin**, à Saignelégier, est Mathilde née Johin, épouse de René Froidevaux, originaire de Saignelégier et y domiciliée. Genre de commerce: Boulangerie et épicerie.

Bureau Wangen.

22. Juli. Die Firma **Reim. Kaisner**, Leinwandfabrik, in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 210 vom 19. August 1895), ist wegen Wegzug amtlich gelöscht worden.

22. Juli. Die Firma **E. Zumstein**, Hotelbetrieb, in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 151 vom 18. Mai 1898), ist wegen Wegzug amtlich gelöscht worden.

22. Juli. Inhaber der Firma **A. Ziegelmüller** in Wangen ist Albert Ziegelmüller, von Riedlingen (Württemberg), in Wangen a. A. Natur des Geschäftes: Bäckerei, Spezereihandlung und Kaffeehalle beim neuen Schulhaus.

22. Juli. Inhaber der Firma **Chr. Pauli** in Wangen a. A. ist Christian Pauli, von Vechigen, in Wangen a. A. Natur des Geschäftes: Wirtschaft und Schweinemetzgerei zum Gambrinus.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten.

1908. 21. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma **Bäckerverein der Amtei Kriegstetten** mit Sitz in Kriegstetten (S. H. A. B. Nr. 129 vom 23. März 1903, pag. 513) hat in ihrer Generalversammlung vom 21. März 1907 an Stelle des bisherigen Präsidenten U. J. Jäggi und des bisherigen Aktuars Jakob Käser, zum nunmehrigen Präsidenten des Vorstandes gewählt: Fritz Zimmermann, in Niedergerlafingen, und zum Aktuar Kilian Wassmer, Sohn, in Derendingen. Jeder derselben ist befugt kollektiv mit dem andern oder mit dem Vizepräsidenten Johann Schmid rechtsverbindlich namens der Genossenschaft zu zeichnen.

22. Juli. Die **Consumgenossenschaft Biberist** in Biberist (S. H. A. B. Nr. 274 vom 1. Juli 1905, pag. 1093) hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Juni 1907 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen des Publizierten getroffen. Der Zweck der Genossenschaft wird erweitert wie folgt: Die Genossenschaft bietet ihren Mitgliedern Gelegenheit, Ersparnisse zu machen und dieselben zu günstigen Bedingungen anzulegen; sie unterstützt gemeinnützige Werke und Anstalten oder nimmt selber die Errichtung solcher an die Hand. Die Mitgliedschaft kann zu jeder Zeit erworben werden durch schriftliche Anmeldung und durch Entrichtung eines Eintrittsgeldes von Fr. 2. Die Genossenschaftsmitglieder sind verpflichtet, von den ihnen zufallenden Rückvergütungen jährlich mindestens Fr. 10 bis zum Betrage von Fr. 50 als haftendes Guthaben (Anteilschein) stehen zu lassen. Mitglieder, die während eines Jahres nicht für wenigstens Fr. 100 (Einzelpersonen wenigstens Fr. 50) Waren beziehen, erhalten keine Rückvergütungen. Die Mitgliedschaft erlischt: a. Durch freiwilligen Austritt; b. bei Einstellung der Warenbezüge bei der Genossenschaft; c. durch Tod, und d. durch Ausschluss. Nach den revidierten Statuten werden nun auch 2—3 % vom Bruttoüberschuss am Bau- und Liegenschaften-Konto abgeschrieben. Als weiteres Organ wurde die Betriebskommission (engerer Vorstand) geschaffen. Als Vorstandsmitglieder wurden gewählt: Präsident: Leo Schaad, Sattler, in Biberist; Vizepräsident und Kassier: Johann Kaiser-Schaad, in Biberist; Aktuar: Josef Müller, von Etziken, in Biberist, welche den engern Vorstand bilden. Präsident, Kassier und Aktuar führen für die Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung zu je zweien. Weitere Vorstandsmitglieder sind: Josef Hofstetter; Ferdinand Kurmann, von Alberswil (Luzern); Albin Schreier, H. Morgenthaler, von Attelwil (Aargau); alle wohnhaft in Biberist. Die übrigen Abänderungen betreffen Bestimmungen, welche nicht zu veröffentlichen sind.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Berichtigung. Die erste Eintragung vom 15. Juli 1908 (S. H. A. B. Nr. 182 vom 20. Juli 1908, pag. 1306) muss folgendermassen lauten:

Inhaber der Firma **S. Finkelstein** (anstatt J. Finkelstein) in St. Gallen ist Sulim Finkelstein (anstatt Julien Finkelstein), von New-York, in St. Gallen. Stickerei-Exportgeschäft. Büschengasse 2. Zur Quelle.

1908. 20. Juli. **St. Gallische Kantonalbank**, mit Hauptsitz in St. Gallen und Filialen in Rorschach, Wil, Wattwil und Mels (S. H. A. B. Nr. 228 vom 12. September 1907, pag. 1590). Die rechtsverbindlichen Unterschriften von Joseph Kiener, Hauptbuchhalter und Filialinspektor, und von Robert Bernet, Kassa-Assistent der Sparkasse, sind erloschen. Die Bankkommission hat in ihrer Sitzung vom 29. April 1908 dem Buchhalter und Filialinspektor M. Isler-Schrämli in St. Gallen die Kollektivprokura erteilt mit der Berechtigung, für die Hauptbank und für die Filialen in Verbindung mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten rechtsverbindlich zu unterzeichnen.

20. Juli. Die Firma **A. Kappeler, Baumeister**, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 374 vom 1. Oktober 1904, pag. 1494) ist infolge Association erloschen.

Albert Kappeler, von Rickenbach (Thurgau), und Peter Jung, von Mainz, beide in Rorschach, haben unter der Firma **A. Kappeler & Cie.** in Rorschach eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1908 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Kappeler, Baumeister» übernommen hat. Baugeschäft für Hoch- und Tiefbau, armierte Betonarbeiten. Hornerstrasse.

20. Juli. Inhaber der Firma **J. Stehrenberger, Metzgerei**, in Staad, Gde. Thal, ist Jakob Stehrenberger, von Triltschen (Thurgau), in Staad. Metzgerei. Dorfstrasse.

21. Juli. Die Firma **Marie Pfister** in Gossau (S. H. A. B. Nr. 173 vom 25. April 1904, pag. 689) ist infolge Fusion mit der Firma «Heinrich Pfister-Koller» in Gossau erloschen.

21. Juli. Die Firma **Heinrich Pfister-Koller** in Gossau (S. H. A. B. Nr. 227 vom 11. Juli 1899, pag. 916) ist infolge Fusion mit der Firma «Marie Pfister» in Gossau erloschen.

Heinrich Pfister und Marie Pfister, beide von Waldkirch, in Gossau, haben unter der Firma **Hch. & M. Pfister** in Gossau eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1908 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der beiden erloschenen Firmen «Marie Pfister» und «Heinrich Pfister-Koller» übernahm. Manufaktur- und Bettwaren. Hauptstrasse und Friedbergstrasse.

22. Juli. In der am 29. März 1908 stattgefundenen Generalversammlung der Aktionäre der **Sparkassa in Berneck** mit Sitz daselbst (S. H. A. B.

vom 16. April 1883, pag. 425) wurden die Gesellschaftstatuten teilweise revidiert, wobei gemäss Art. 621 O. R. folgende Tatsachen speziell zu erwähnen sind: Die Aktiengesellschaft stellt sich zur Aufgabe, Gelder sicher und zinstragend anzulegen, dem geldsuchenden Publikum nach Möglichkeit zu dienen, überhaupt für die Erleichterung des Geldverkehrs im allgemeinen zu wirken. Das Gesellschaftskapital beträgt gegenwärtig Fr. 200,000 (zweihunderttausend Franken); es ist eingeteilt in 2000 Aktien zu je Fr. 100 (einhundert Franken), die auf den Namen lauten und übertraghar sind. Die Publikationsorgane der Gesellschaft sind: Das «Amtsblatt des Kt. St. Gallen», der «Rheinhote» und der «Mittelrheintalische Anzeiger». von Berneck. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft führen der Präsident des Verwaltungsrates und der Verwalter durch Einzelunterschrift. In bezug auf die Zeichnungsbefugten ist keine Aenderung eingetreten.

22. Juli. Die Firma **Gebh. Bürkler's Erben,** Gasthaus z. Traube, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 251 vom 3. August 1899, pag. 1011), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. Juli. **Viehzuchtgenossenschaft Vilters,** mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 81 vom 3. März 1902, pag. 321). Aenderungen im Vorstand: Julius Dietrich, Oberkapels, Präsident; Arnold Vatug, jünger, Aktuar, und Joh. Rüttner, Schulratspräsident, Kassier; alle drei in Vilters. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1908. 21 luglio. Vedova Domenica Grass nata Passardi, di Klosters, domiciliata in Mesocco, è proprietaria unica della ditta **Ved. Domenica Grass,** in Mesocco. Genere di commercio: Chincaglieria e mercerie. Locale ossia bureau: Casa Muheim, in Mesocco-Crimeo.

21 luglio. Giuseppe Bianchi di Battista, di Cadorago (Italia), domiciliato in Mesocco, è proprietario unico della ditta **Bianchi Giuseppe,** in Mesocco. Genere di commercio: Prestino, coloniali, granaglie ed osteria. Locale ossia bureau: Casa propria, in Mesocco-Crimeo.

21. Juli. Inhaber der Firma **Fritz Scholz** in Davos-Platz, welche am 1. Juni 1908 entstanden ist, ist Fritz Scholz, von Schönau Katzbach (Schlesien), wohnhaft in Davos-Platz. Natur des Geschäftes: Sanitäts- und Weisswaren. Geschäftslokal: An der Promenade in Davos-Platz.

21. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Elektrizitätswerk Bergün** in Bergün (S. H. A. B. Nr. 149 vom 12. Juni 1907, und Hinweisungen) hat in der Generalversammlung vom 11. April 1908 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der im S. H. A. B. publizierten Tatsachen getroffen: Das Aktienkapital beträgt Fr. 69,000 (neunundsechzigtausend Franken), eingeteilt in 2300 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 30. Die übrigen im S. H. A. B. publizierten Tatsachen sind unverändert geblieben. Ferner hat genannte Gesellschaft an Stelle des demissionierenden Verwaltungsratsmitgliedes Bernhard Cloetta in den Verwaltungsrat neu gewählt: Luzius Marugg, in Bergün.

21. Juli. Die **Viehzuchtgenossenschaft Malans** in Malans (S. H. A. B. Nr. 310 vom 7. September 1901, pag. 1238) hat ihre Statuten revidiert und dabei die Firma abgeändert in **Viehzucht-Genossenschaft Malans-Plantahof.** Die übrigen im S. H. A. B. publizierten Tatsachen sind unverändert geblieben. An Stelle des bisherigen Präsidenten Johann Heinrich Hitz wurde zum nunmehrigen Präsidenten gewählt: Peter Heldstab, in Malans.

23. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Hemmi & Cie.,** mit Hauptsitz in Chur und Zweigniederlassung in Davos-Platz, Quincaillerie, Mercerie und Garne (S. H. A. B. vom 8. Dezember 1896), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

23. Juli. Inhaber der Firma **V. Hemmi** in Chur ist Valentin Hemmi, von und wohnhaft in Chur. Natur des Geschäftes: Quincaillerie, Mercerie und Garne. Geschäftslokal: Obere Poststrasse Nr. 47.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Lenzburg.

1908. 22. Juli. In die Kommanditgesellschaft unter der Firma **A. Rohr & Co.** in Lenzburg (S. H. A. B. Nr. 200 vom 10. August 1907, pag. 1419) ist Jean Scherrer-Maag, von Zürich, in Lenzburg als weiterer unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten.

Le juge de paix du Cercle de Lausanne

A vous les personnes dont les noms suivent et dont le domicile actuel est inconnu, leurs héritiers ou ayants-droit à un titre quelconque et toutes les personnes intéressées, pour vous être notifié par affiche au pilier public et par insertion dans la «Feuille des avis officiels du Canton de Vaud» et dans la «Feuille officielle suisse du commerce».

La Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, au nom de laquelle agit son directeur M. L. Decoppet, est instant aux présentes et m'expose ce qui suit:

1° Les personnes ci-après désignées ont effectué des dépôts à cet établissement, en compte-courant.

2° Ces personnes ou leurs ayants-droit, n'ont pas donné signe de vie depuis nombre d'années et les recherches pour les découvrir ont été infructueuses.

La Banque cantonale instante voulant faire courir en sa faveur la prescription de dix ans prévue par le Code fédéral des Obligations, vous dénonce le remboursement des valeurs dues par elle et vous somme d'encaisser ces valeurs immédiatement ou au plus tard dans le délai d'une année, dès la notification du présent exploit.

A l'expiration de dix ans dès ce délai, vos droits seront prescrits et les valeurs dues acquises à la banque instante.

Désignation des comptes	Soldes au 31 décembre 1907
Martin, Jean-François, Aigle	fr. 563. 50
Monnier, Jean-Louis, Lausanne	» 3,638. —
de Morose, dame, Moscou	» 2,008. 50
Paget, François, Lausanne	» 954. 50
Peach, A., Lausanne	» 296. —
Peitrequin, Samuel, Lausanne	» 1,126. —
Rossier, Louise, Londres	» 79. 50
Seeli, Sophie	» 194. —

Donné à Lausanne, pour être affiché au pilier public et inséré deux fois, à un mois d'intervalle, dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» et dans la «Feuille officielle suisse du commerce», le 25 juin 1908.

(V. 37²) *Le juge de paix:* **Dr Chausson.**

Kraftloserklärung einer Handelsausweiskarte

Die der Firma **R. Leibowicz,** Buchhandlung, in Zürich III, unterm 16. März 1908 ausgestellte und nun verloren gegangene rote Handelsausweiskarte Nr. 2935, lautend auf den Reisenden Max Leibowicz, gültig für das laufende Jahr, wird hiermit kraftlos erklärt und hat nur das an die Firma verabfolgte Duplikat Gültigkeit.

Zürich, den 23. Juli 1908.

(V. 41) Statthalteramt: **J. H. Müller.**

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Metallmarkt. (Bericht der Metallgesellschaft Frankfurt a. M. vom 20. Juli.)

Kupfer: Die Chilicharters für die erste Julihälfte wurden mit 2000 tons gekabelt. Die Zufuhren für die gleiche Periode betrugen 22,196 tons gegen 20,232 tons Ablieferungen. Der sichtbare Vorrat hat demnach um 1964 tons zugenommen.

	15. Juli 1908 tons	30. Juni 1908 tons	15. Juli 1907 tons
Gesamt-Vorräte in England und Frankreich	29,950	28,411	5,325
do. schwimmend von Chile und Australien	9,725	9,300	7,375
Gesamt sichtbarer Vorrat	39,675	37,711	12,700

Die Verschiffungen von New-York, Philadelphia und Baltimore für die letzte Woche wurden mit 4281 tons gekabelt.

Das Geschäft in Standart-Kupfer war von geringem Umfang. Die Preise schwankten um etwa 10—; Drei-Monats-Standard berührte £ 58. 10/. Der Markt schliesst ruhig, aber fest £ 57. 10. — Kasse, 58. 2. 6 dreimonatlich.

Die Berichte von Amerika lauten zuversichtlicher. Die Inlandfrage nimmt zu und man rechnet auf eine weitere sukzessive Besserung. Die Notierung für Elektro ist 12⅞ cs., Lake 13 cs. In Europa zeigte sich auch bessere Frage, und es fanden grössere Umsätze statt.

Es notieren: Tough £ 60. 10. — bis £ 61. —. — ÷ 2½ %, Best Selected £ 60. 10. — bis £ 61. —. — ÷ 2½ %, Electrolyt £ 59. 10. — bis £ 60. —. — netto. Indische Bleche £ 70. —. —.

Zinn. Zu den erhöhten Preisen kamen zahlreiche Verkäufer in den Straits an den Markt. Die Preise gingen auf £ 129. —. — Kasse, £ 130. —. — dreimonatlich. Bei reger Kauflust gingen dann die Preise rasch höher, schliessen £ 134. —. — Kasse, £ 135. 2. 6 dreimonatlich.

Blei. Bei anziehenden Preisen entwickelte sich mehr spekulative Konsumfrage. Fremdes Blei in London wurde £ 13. —. — prompt, £ 13 ¼ Lieferung bezahlt. Der Markt schliesst etwas ruhiger £ 12. 15. — bis £ 13. —. — für fremdes, £ 13. —. — bis £ 13. 2. 6 für englisches Blei. Rheinisches M. 26. — Hütte.

Zink. Die Verhandlungen betr. der Konvention dauern fort, und man darf hoffen, dass dieselben zu einem günstigen Resultat führen.

Es zeigte sich infolgedessen gute Frage und bei allgemeiner Zurückhaltung seitens der Produzenten und Händler konnten sich Preise 20—25/ bessern. Gewöhnliche Marken in London notieren £ 19. —. — bis £ 19. 5. —. Spezialmarken £ 19. 5. — bis £ 19. 15. —. Rheinisch-Belgisches Zink M. 39½ bis M. 40¾. Schlesisches Zink M. 38. — bis M. 40. — Hütte.

Antimon: £ 31. —. — bis £ 33. —. —.

Silber: 24⁷/₁₆ d prompt und vorwärts.

— **Frankreich. Gewerbliche Muster und Modelle.** Die Handelsübereinkunft zwischen der Schweiz und Frankreich vom 20. Oktober 1906 bestimmt, dass die schweizerischen Landesangehörigen nicht gehalten sind, in Frankreich eine Fabrik zu besitzen, um dort in Beziehung auf die gewerblichen Muster und Modelle den gleichen Schutz zu geniessen, wie die eigenen Landesangehörigen. Die französischen Landesangehörigen sollen in der Schweiz den nämlichen Vorteil geniessen.

Ein mit Bezug auf diese Bestimmung erlassenes Dekret des Präsidenten der französischen Republik vom 17. Juli l. J. schreibt nun vor, dass die Hinterlegung der gewerblichen Muster und Modelle durch schweizerische Landesangehörige, die in Frankreich keine Fabrik besitzen, je nach der Natur der Industrien beim Sekretariat der Abteilungen des Gewerbegerichts (secrétariat des sections du conseil de prud'hommes) in Paris zu erfolgen habe.

* * *

France. Dessins et modèles industriels. La convention de commerce entre la Suisse et la France, du 20 octobre 1906, dispose que les ressortissants suisses ne sont pas tenus de posséder en France une fabrique pour y jouir de la même protection que les nationaux en matière de dessins et modèles industriels et que les ressortissants français jouiront en Suisse du même avantage.

Un décret rendu par le Président de la République française le 17 juillet courant et relatif à cette disposition prescrit que le dépôt des dessins et des modèles de fabrique, opéré par les ressortissants suisses, ne possédant pas de fabrique en France, doit se faire au secrétariat des sections du conseil de prud'hommes de Paris, suivant la nature des industries.

Einfuhr in den freien Verkehr der Schweiz.

Importation dans la circulation libre de la Suisse.

Gattung der Ware / Désignation des articles	Juni — Juin 1908 q	Juni — Juin 1907 q	Januar-Juni / Janvier-Juin 1908 q	Januar-Juni / Janvier-Juin 1907 q
Weizen — *Froment*	216,021	361,559	1,185,278	2,077,184
Hafer — *Avoine*	106,265	96,557	677,444	706,751
Gerste — *Orge*	10,143	3,436	50,875	56,081
Mais — *Maïs*	48,944	91,760	261,013	338,976
Hartweizengries — *Semoule de blé dur*	16,412	19,634	100,472	110,919
Mehl, denaturiertes Futtermehl ausgenommen / *Farine, exceptée la farine dénaturée*	50,032	27,890	289,855	164,992
Kaffee, roher — *Café brut*	8,024	10,818	49,814	56,418
Roh- und Kristallzucker, Stampf- (Pilé-) Zucker, Traubenzucker / *Sucre brut et sucre crystallisé, pilé, sucre de raisin*	46,289	54,417	236,510	252,661
Zucker in Hüten, Platten, Blöcken, Abfall von raffiniertem Zucker / *Sucre en pains, plaques, blocs, déchets de sucre raffiné*	19,541	20,836	85,976	93,443
Zucker, geschnitten oder fein gepulvert / *Sucre coupé ou en poudre fine*	14,144	13,592	79,838	73,910
Schweineschmalz — *Saindoux*	1,090	2,186	14,048	12,012
Rohtabak — *Tabac brut*	6,168	6,807	36,991	41,104
Wein in Fässern — *Vins en fûts* . hl	165,923	95,130	845,241	605,646
Steinkohlen — *Houille*	1,722,695	1,798,687	10,425,373	9,633,927
Petroleum — *Pétrole*	56,830	37,125	336,519	307,592

Chemins de fer fédéraux

Remboursement d'obligations de l'emprunt 4 % Central Suisse du 1er février 1876

Suivant plan d'amortissement, les 890 obligations de fr. 500 de l'emprunt 4 % Central Suisse, du 1er février 1876, sorties au tirage et dont les numéros suivent, seront remboursées le 1er février 1909:

à notre caisse principale, à Berne, (1895.)
» » » du Ier arrondissement, à Lausanne,
» » » » IIe » » Bâle,
» » » » IIIe » » Zurich,
» » » » IVe » » St-Gall,

ainsi qu'aux caisses des principales banques suisses.

102,951—102,960	120,631—120,640	143,381—143,390
103,061—103,070	121,171—121,180	144,141—144,150
103,851—103,860	122,371—122,380	144,621—144,630
106,671—106,680	122,461—122,470	144,991—145,000
106,881—106,890	122,661—122,670	145,231—145,240
106,951—106,960	123,391—123,400	145,871—145,880
108,551—108,560	123,801—123,810	147,151—147,160
109,231—109,240	123,901—123,910	147,521—147,530
109,451—109,460	124,561—124,570	147,531—147,540
109,671—109,680	125,381—125,390	147,771—147,780
109,781—109,790	126,161—126,170	147,801—147,810
109,841—109,850	126,841—126,850	149,091—149,100
110,281—110,290	128,971—128,980	149,101—149,110
110,501—110,510	129,401—129,410	149,361—149,370
110,931—110,940	131,111—131,120	150,951—150,960
113,951—113,960	132,291—132,300	151,091—151,100
114,531—114,540	133,361—133,370	152,001—152,010
114,621—114,630	134,271—134,280	152,841—152,850
115,031—115,040	134,891—134,900	154,431—154,440
116,131—116,140	135,501—135,510	154,841—154,850
116,341—116,350	136,591—136,600	154,931—154,940
116,501—116,510	136,891—136,900	155,101—155,110
117,351—117,360	137,091—137,100	155,461—155,470
117,541—117,550	137,471—137,480	155,591—155,600
117,941—117,950	138,531—138,540	156,211—156,220
118,331—118,340	142,401—142,410	156,631—156,640
118,951—118,960	142,421—142,430	158,041—158,050
120,051—120,060	142,821—142,830	158,121—158,130
120,331—120,340	143,241—143,250	159,341—159,350
120,531—120,540	143,301—143,310	

Ces titres cesseront de porter intérêt à partir du 1er février 1909.

Les obligations suivantes du même emprunt sorties aux tirages précédents n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Remboursables le 1er février 1906:

105,502 105,503 105,504 105,505 105,508.

Remboursables le 1er février 1908:

103,955	118,292	142,726
109,022	119,378	142,728—142,730
109,028	120,164—120,170	153,041
109,333—109,334	130,687	158,718
112,661—112,667	136,531—136,535	
113,367—113,369	139,596—139,600	
117,903—117,905	139,960	

Berne, le 13 juillet 1908.

Direction générale des chemins de fer fédéraux.

Wiederholungskurs des 3. Armeekorps

Schlachtviehlieferung und Verkauf von Schlachtnebenprodukten

Es wird hiermit zur Konkurrenz ausgeschrieben:

a. **Die Lieferung von inländischem Schlachtvieh** an die Verpflegungsabteilung 3, in Winterthur.
b. Der Verkauf der bei der Schlächterei sich ergebenden Schlachtnebenprodukte (Haut, Fett und Siegel).

Angebote sind bis und mit 10. August dem Unterzeichneten schriftlich einzureichen, der auch über die näheren Bedingungen Auskunft gibt.

Winterthur, den 20. Juli 1908.

Der Kriegskommissär des 3. Armeekorps:
Kaufmann, Oberstlieutenant.

Manœuvre du 3me corps d'armée

Achat de bétail de boucherie et vente des issues d'abattage

La fourniture du bétail de boucherie de provenance indigène nécessaire au détachement des subsistances du 3me corps d'armée, à Winterthour, ainsi que **la vente** des issues d'abattage telles que peau, graisse, poumons, etc., sont mises au concours. (1910)

Les soumissionnaires devront adresser leurs offres d'ici au 10 août 1908, franco au soussigné, qui fournira tous les renseignements relatifs aux conditions du concours.

Winterthour, le 20 juillet 1908.

Le commissaire des guerres du 3me corps d'armée:
Kaufmann, lieutenant-colonel.

Fabrique de Pâtes Alimentaires Napolitaines S. A.

Malley sous Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en (1911.)

assemblée générale ordinaire et extraordinaire

pour le **samedi, 8 août prochain,** à 8 heures du soir, au siège social, en Malley sous Lausanne.

Ordre du jour:

Assemblée générale ordinaire:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport des vérificateurs des comptes.
3° Répartition des bénéfices. (Fixation du dividende.)
4° Décharge au conseil d'administration.
5° Nomination des vérificateurs pour 1908/1909.
6° Propositions individuelles.

A cette assemblée ne peuvent prendre part que les porteurs des actions **n° 1 à 150.**

Assemblée générale extraordinaire:

1° Constatation de la souscription et du versement des actions n° 151 à 350.
2° Vente ou location d'une partie de nos terrains.

A cette assemblée, qui aura lieu immédiatement après l'assemblée ordinaire, tous les actionnaires peuvent prendre part.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des vérificateurs des comptes seront à la disposition de MM. les actionnaires à partir du **1er août prochain,** chez MM. **Becker & Cie.,** Gare du Flon, **Lausanne.**

Lausanne, le 25 juillet 1908.

Le conseil d'administration.

Fabrik für Eisenconstructionen A. G.

vormals Schäppi & Schweizer

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur statutengemässen

ordentlichen Generalversammlung

auf **Samstag, den 8. August 1908,** abends punkt 6 Uhr, ins **Hotel „Central"** in **Zürich** eingeladen zur Erledigung folgender

Traktanden:

1) Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz per 30. Juni 1908. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. (1908,)
2) Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.

Bilanz, Gewinn- und Verlust-Rechnung und Revisorenbericht liegen vom 31. Juli a. c. ab im Bureau der Fabrik in Albisrieden zur Einsicht auf.

Gegen Ausweis über den Aktienbesitz können die Zutrittskarten zur Generalversammlung ebendaselbst bezogen werden.

Albisrieden-Zürich, den 24. Juli 1908.

Der Verwaltungsrat.

Vorrätig in den Schuhhandlungen (47)

Buchführung (1795)

Ordne zuverlässig, rasch, diskret vernachläss. Buchführg., Inventur u. Bilanzen, Bücherexpert. Umwandlg. in amerik. Buchführ. nach eigenem übersichtl. System mit Geheimbuch. Komme nach Auswärts. Deutsch, Französ. Ia Referenzen. **M. Thedy,** Bücher-Experte, **Bern,** Stockernw. 10.

(45)

(108)

Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolg garantiert. Verl. Sie Gratisprospekt. **H. Frisch,** Bücherexperte, **Zürich. B 15.**

Buchdruckerei H. JENT in Bern — Imprimerie H. JENT, à Berne